

LA PATRIE DAL FRIÛL

SFUEI MENSÎL INDIPENDENT

Direzion e Aministrazion - Udine - via del Cotonificio 129

Tassa pagata / Taxe perçue Udine Italy - mensile / mensîl spedizion in abonament postâl Poste italiane s.p.a.

LINT AUTONOMISTE



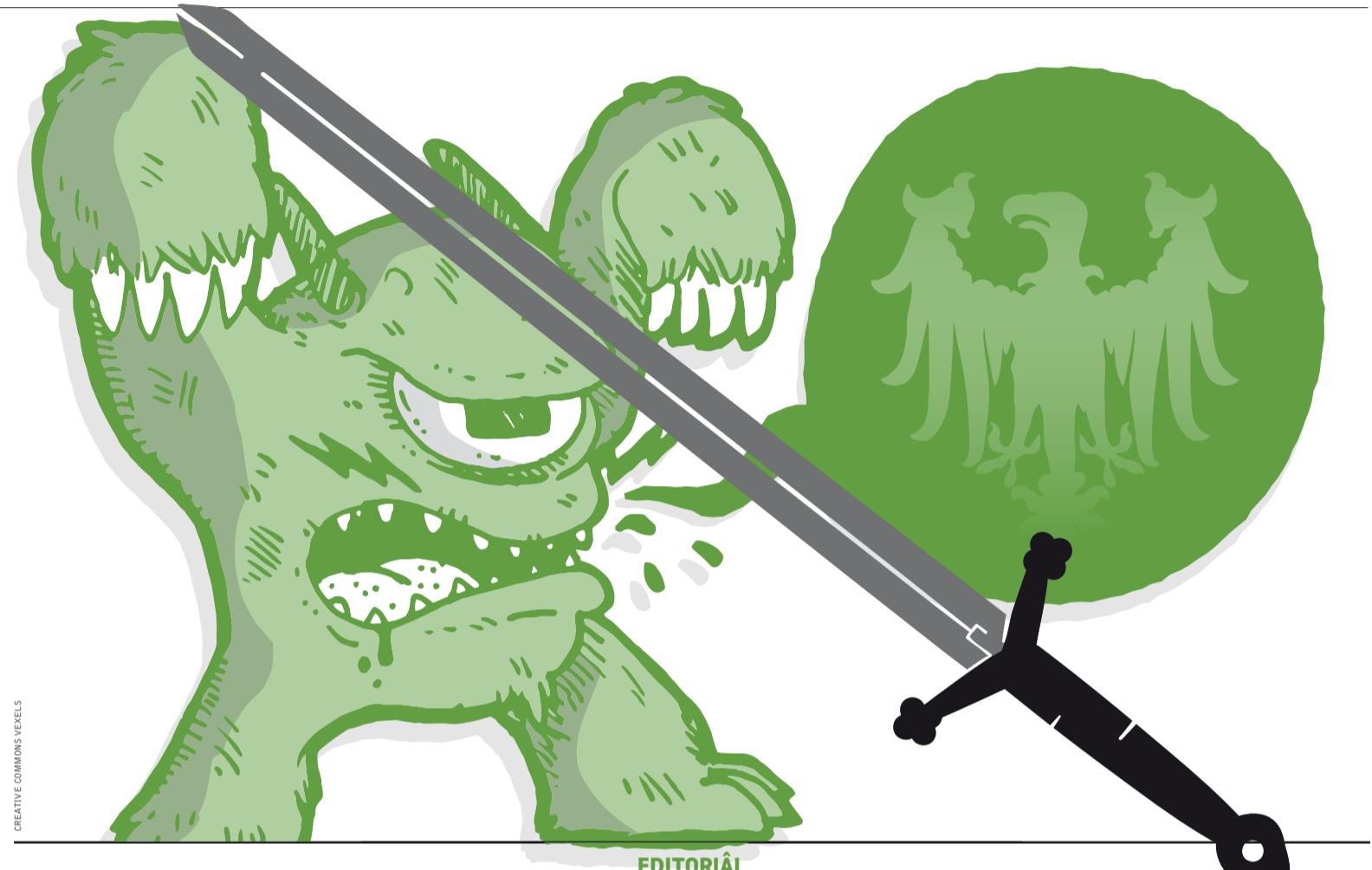
Ancjemò un an passât tra lis solitis injustiziis

Dree Valcic

** "Cjalâsi lis spalis" e je une expression che e va ben par descrivi un stât di alerte continui par ce che al pues sucedinus, ma "cjalâsi daûr des spalis" al è ancje un mût par fâ un belanç di ce che al è stât fat tal passât. A Dicembar dal an che al sta par sierâsi, o podin cun trancuitât afermâ che, par ce che al tocje il Friûl, no je nissune difference.

** O vin di constatâ che nol è cambiât nuie intes sieltis che a vegini fatis intai nestris confronts e che, ce che di simpri al ven denunziât tant che atac sistematic ae idee stesse di Friûl, al continue intrepit la sô azion di propagande. Magari che si tratâs dome di peraulis – pericolosis tant che sarpints, par altri – ma purtrop si trate di fats, ats e decisions politichis concretis. Se o analizîn i mês passâts, o podin notâ cemût che aromai la concezion di un sôl centri dominant inte economie réal de Region al vedi il non di Triest, o pes condizioni favorevulis che a son daûr a disvilupâsi ator dal puart, o pal centralism esercitât in funzion di capitâl. Se o vin di simpri denunziât – e chel "simpri" al dîs che lis condizioni di partence no si son modifica-dis – il sbelançament dai podêts a pro de citât juliane, no podin no constatâ cemût che chest al risultati ancjemò plui rinfuarçât. Al basstarès pensâ ai fonts europeans che a son daûr a rivâ, par notâ la lôr destinazion favorite: e chest no – atenzion! – par une sorte di striament, ma pe presince di strategiis futuris in stât di sigurâ il lôr ûs. Brâfs lôr, potis nô che si ejatîn cuntune classe politiche e imprenditorial buine dome di pensâ al so interès immediât, frentanti dal dut dai interès coletifs.

** Ma par fâ passâ in mût indolôr cheste manovre, si à di butâ jù in maniere definitive il concet stes di Friûl, dineant la sô esistence, inagade intun brût re-



EDITORIAL

Ae fin dal 2021, cjârs letôrs de "Patrie", nus tocje strolegâ ce che al covente augurâsi pal an che al ven. Prin di dut sperin che nus rivi une bugade di... bon sens, parcè che al somee che al manci. Nus ven di cjalâ cun marum ce che al sta capitant al nestri Friûl, che in Dicembar al è tornât in "zone zale", ma che soredut si è bandonât a un destin inciert che nissun mât o induvin al savarès previodi.

◆ Se par frontâ la emergence sanitarie e larâ doprade la tierce dose di une vaccine che e esist, pe emergjence identitarie che il Friûl al è daûr a frontâ di un pieç nol somee che e sedi nissune soluzion sot man. Anzit, i imprescj e lis iniziativis che a vignaran metûts in vore cul Plan Gjenerâl pe tutele de lenghe furlane che la Region e à presentât il mês stât, a son za declarâts tant che un mût no par rilançâ e slargjâ la pratiche dal furlan, ma par ridusi il procès irreversibl che al sta puartant la lenghe dai nestris paris viers de estinzion. No cognossin ni il temp ni la ore, ma il nestri

LA BRAÙRE DES LIDRÎS CUINTRI LA PÔRE DAL DECLIN

Walter Tomada

compit al è slontanâ plui che si pues il moment là che fevelâ furlan al deventâr un ricuart. Al è un sfuarç che nissune istituzion, ni la Arlef, ni la scuele, ni lis realtât privadis, e nancje i mieçs di comunicazion a puen din fâ di bessôi. Chestis realtâts no bastin: nus covente un popul.

◆ Al sarès biel podê sperâ che il 2022 nus puarti une gnove cussience, e che pe identitat furlane e cressi une gnove Primevere. La braûre des lidrîs e sarès un biel spadon di sfodrâ cuintri dal mostri dal declin: altris popui in Europe a son stâts bogns di dimostrâlu, dai

Bascs ai Galê, cence fevelâ dai Catalans e dai Scozêz. Dutis Nazions cence Stât, ma che si son ricognossudis come une comunitât di destin peade di une lenghe e di une storie che a son lis fondis de lôr peculiaritat. E nô furlans? Di cui sino fis? Dal "Milite Ignoto"?

◆ Inte nestre storie o sin colâts tantis voltis, ma nissun al dubitave di jessi part di un popul e che il furlan al fos la nestre lenghe, e Aquilee la nestre mari. Cumò salacor o sin tornâts al 1932, al temp che Pieri Masut intal so "Pronostic" sul "Strolic" di chel an al diseve scunît: "e la lenghe di Çorut / bandonade e je pardut". In chê volte al jere il Fassio a tibiâ i dirits linguistics, cumò invezit inte democrazie dal benstâ a son i furlans stes a vê lassât là in dismentie la robe che ju rint origjinali e unics. A restin in pôcs, come nô, come voaltris, chei che no si rindin. Cuissâ se, passât il burlaç, o rivarin a fâ un inventari di dut ce che si à pierdût? In ogni câs, bon finiment e bon principi. Chel che al vignarà al sarà un bon an, dome se al sarà furlan... ■

♦ a pagjine 3

SINDIC JO MAME

Viaç ae scuverte
di cui che al vuide
i Comuns furlans
di Dree Venier

♦ a pagjine 7

CJAPE LA VACJE PE BORSE

La gramatiche di une lenghe
muarte no ti lasse nancje
la meste cul lat
di Enos Costantin

♦ a pagjine 10

INTERVISTE

A PAOLO PATUI
Il rindicont di "Tramis
Pontadis"
di Alessio Screm

LINT AUTONOMISTE

(al va indenant de prime pagine)

Ancjemò un an passât tra lis solitis injustiziis

Dree Valcic

gjonalist fat cul dât e no cu la cjar. E se di furlans si à di fevelâ, a van relegâts intal rûl di minorance, buine par jessi citade in maniere folcloriste, dismenteant che a representin invezit la maiorage e che a produsin la grande part dal redit regional.

** Dut chest si lu viôt clâr cu la campagne vergognose de zonte Fedriga sul teme "Io sono FVG", acronim ofensif pe storie e pe realtât dai fats. Un "logo" che al somee un nûl toxic che si slargje, a sun di contribûts, di Tarvis a Lignan, di Sacil a Cormons, cajanç dentri lis nestris ecclencis, costretis a rinunziâ ae lôr origjinalitat identitarie.

** Cuant che duncje o fasin un belanç, visinsi di ce che si ripet in maniere puntuâl, di ce che al somee passât e invezit al torné a comparî, magari in forme diverse, ma cu la stesse sostance. E cjâlinsi daûr des spalis par no dismenteâlu, ma soredut par individuâ cui che di simpri a chescj plans no si opon, in non di une "coesistence pacifice" che e mostre i limits di simpri.

** Intai agns '60, cun chest tiermin si usave a definì la provedinò no beligerance in at tra Americhe e Urss. Pecjât che intant i arsenâi si jemplassin di missii nucleârs e che al fos il Tierç Mont, i plui debii, a paia il presit.

E se vuê il Tierç Mont o fossin nô? ■

LA SGRIFE

La lauree honoris causa a Gabrielli e tradis la mission de Universitât

Redazion



Propit inte ore plui scure dal Friûl, cuant che i efets de "grande depression" prime, e de pandemie dopo, a son daûr a mostrâ debilecis impuantantis inte sô economie e inte sô classe dirigente, la Universitât dal Friûl e mande un messaq ambigi. E varès di vê, daûr de leç e dal so stes Statût (art.1) ancie "...l'obietif di contribui al progrès civil, sociâl e ae rinassite economiche dal Friûl" (art. 26 L. 546/1977). Ma i ultins Retôrs a son lâts daûr di chest obietif simpri cuintricûr, cirint di barcjemenâsi tra la mission aziendâl plui tradizional, o ben sigurâ didatiche e ricerche, e il dovè di adempî ancie al mandât istitutif. Il Retôr De Toni al veve provât a passâ la dificile dialetiche, inventantsi il "Cantiere Friuli". Però cumò, propit intal moment che e je plui bisugne di ricostruzion, di chel "Cantir" no si viodin plui segnâi di vite. Il Retôr di cumò no si mostre masse disponibil a meti in vore chel mandât, forsit pe pôre di posizions che a sep in masse di "politiche". Cheste, fin ûr, e poveve jessi une spiegazion acetabile ma vuê – dopo de lauree Honoris Causa al Sotsegretari di Stât dotôr

Franco Gabrielli – no baste plui. Cheste decision, di fat, e pues vê interpretazions diviersi ma dutis cuntun contignût valorial e politic fuart e univoc. Il probleme nol è, dal sigûr, la persone in se che e je degne di stime e di massim rispet. Il dotôr Franco Gabrielli al è un alt funzionari dal stât, cuntun curriculum ecezionâl (ex cjâf de Digos di Rome, cjâf dal Sisde, responsabil de Protezion civil, prefet, cjâf de Polizie e cumò sotsegretari cun deleghe sui servizis segrets e la sigurece dal

Païs), che si è distint in compits grivis di ordin public e di protezion civil post disastri, ma di une prospetive che si pues definiti "di emergjence" e "siguritarie". No si vûl sostignâ, che al sedi clâr, che cheste prospetive – che e à di jessi garantide dal stât – no mereti ancie di jessi ricognossude e premiade in sede academiche. Ma si vûl sostignâ, invezit, che nol varès di tocjâ in maniere primarie ae Universitât dal Friûl fâsi paladine di chest. Cheste, di fat, par coerence valorial, e

varès, prime di dut, di onorâ une vision dal stât opueste a chê "siguritarie" e "di emergjence". In tiermins cetant semplificâts, o podaressin di che la lidris dal Model Friûl e de Universitât dal Friûl – che e je la citade leç di ricostruzion – e valorize une idee di stât e di democrazie che a vegnî dal bas, de polis (no dome la Universitât e ven domandade dal popul furlan, ma saressil mai stât un Model Friûl cence i intervents storics di Glesie Furlane e cence dal rûl fondamentâl dai Comitâts des tendopolis?). La lidris siguritarie e fâs riferiment, invezit, a une idee centralistiche – par no di autoritarie – dal stât, che e sotlinee plui il "monopoli de fuarce" che l'ûs de partcipazion, de solidarität e de sussidiarität. Si à di ricardâ, par altri, che la Protezion civil di Bertolaso e Gabrielli, in maniere tant difrente di cemût che al veve operât Zamberletti in Friûl, e à imponût a L'Aquila un regjim cuasi militâr inte vite des tendopolis, e à poiât che model trement clamât "Cjasis" (o anje "new town") che al à disfat il tiessût sociâl e urbanistic di L'Aquila za tacant de prime fase de ricostruzion. La Universitât dal Friûl e fâs une virade di 180 grâts cuntune sielte politiche e valoriâl cetant fuarte: e cjape sù la lidris prefetizie e siguritarie dal stât cuintrâ chê plui costituzional in maniere proprie (il prof. Mario Bertolissi, costituzionalist de Universitât di Padue, al à definit il Model Friûl di ricostruzion tant che la atualizazion plui complete de Costituzion taliene). Il Retôr Pinton al varès di sclarâ, duncje, propit inte ore plui scure dal Friûl, ce mai che e vedi a ce fâ la lauree ad honorem a un sotsegretari Gabrielli, dut câs cetant rispietabil, cu lis lidris e cui valôrs di fonde de Universitât dal Friûl. ■

INT DI CJARGNE

La coltivazion biodinamiche inte aziende Puntel di Cleulis

Marta Vezzi



vin problemis di pedoi o alc altri tes plantis, o fasin decots e impacs cu lis jerbis. Al è di agns che o vin une coltivazion biodinamiche – ancie se no le vin mai certificade, parcè che no rivin a stâ daûr in maniere scrupulose a ducj i detais –, ma dut chel che o podin fâ o cirin di fâl, tignint di voli in ciertis lavorazions no dome la lune che e cale o che

cres ma ancie il dislostanâsi o il svicinâsi de lune ae tiere, tignint cont de energie des costelazions e dai planets. Di chesj studis si ocupin di plui mè mari e mè agne. Se une dì o ai di lâ a gjavâ lis cevolis, ur domandi a lôr. Dut chest nus da un tic di ritmi, massime cuant che tu âs tancj cjamps e no tu rivis a vê dut regulâr. Cun

chest sisteme, tu âs un ritmi e tu rivis a stâ daûr ancie al rest. Nô o vin ancie animâi – dôs vacjis, dôs cjavrîs e cuindis gjalinis –, e di Istât o vin i prâts di stâur daûr. Se jo no ves l'aiût dai miei gjenitôrs e dai miei fradis, ma ancie dal gno om e dai miei cuatri fis, no rivarès a fâ tant. Daûr dal gno non e je une aziende di famee e al è un lavorâ insieme. Nol è nuie di dificil."

◆ Il fat di jessi in mont e di coltivâ prodots biologics al puarte cun se une strade in salide. Di fat, Ursule e dîs "Il gno lavôr plui grant al è chel di stâi daûr ae burocrazie che mi impegne un grum di temp. Invezit di slizerînus, nus cjamin simpri di plui e nus gjavin energjiis. Di quant che o sin biologics, o vin une o dôs visitis ad an di control, e la mè aziende e je considerade compagnie di chês grandis: la burocrazie che e fronte la mè piûle realtât e je compagnie di chê di une aziende cun 500 vacjis.... Tai controli, i ispetôrs si fermîn une dì interie e a visitin dute la aziende e lis coltivazions. Par chestis, o ai dî compilâ un registri indulâ che o segni dut ce che o semeni, il gjenar di semence che o dopri, indulâ e cuant che le

compri, ce che o vent e la cuantitat che o vent... par fortune che no mi domandin ancie a di cui! In chei dis li o soi gnervose parcè che o vûl vê dut a puest, e ogni volte che mi controlin al manje alc... E cussi mi rive la "no conformitât" che o ai di risvoli intal temp di 60 dis, se no mi gjavin il biologic."

◆ Ursule e à ancie un laboratori di trasformazion dal lat indulâ che e prodûs doi gjenars di formadi: une formadie frescie di 4 - 6 setemanis e un formadi cremôs sot vueli; intun altri piûl laboratori si fâs la lavorazion e la sielte des jerbis che a coventin a Ursule par prontâ tisanis unichis. I siei prodots si puedin cijatâ ogni lunis, di 5 agns incà, tal Marcjât dal contadin di Tumieç.

◆ La sô e je une grande passion, compagnade di une grande volontât. Lis fadiis no mancjin e e rive a pêl a cuvierzi lis spesis, ma e dîs: "o cîr di dâ l'esempli ai miei fis e di cjapâju dentri tai lavôrs de campagne, però al è impegnatif par me. Ce che o volarès che a capissin al è che al è un ben pal teritori: nô o seïn dut e il nestri païs al è biel net. O tignin a cheste tiere." ■

Il furlan e altris lenghis minoritariis te amministratzion pubbliche: chest il non de cunvigne inmaneade in Novembar de ACLiF, la Assemblee de Comunità Linguistiche furlane, a Vile Russiz di Capriva. Ospiti dal sindic Daniele Sergon, in presince o in colegament, amministradôrs publics de Friûl-Vignesie Julie, Trentin, Sudtirôl e Val di Aoste par stiçâ i amministradôrs publics, soredut chei furlans, a promovi l'ús de lenghe locâl intai raparts cui citadins. Confronts utii par stiçâ i nestris amministradôrs a jessi plui coragjôs tal fâ rispettâ i dirits dai furlans de fevelâ (e di scrivi) la lôr lenghe ad implen.

◆ Tacant de sudtirolese **Magdalena Amhof**, Presidente de Commission Afârs istituzionâi de provincie di Bolzan, che e à ricuardât i pilastris de tutele de popolazion todescje dal Sudtirôl che a partissin dal censiment dulà che i maiôrs di etât, anje i imigrâts e i gnûfs residents, a àn di declarâ la lôr partignince a un grup linguistic (italian, todesc e ladin), e su chê fonde si assum personâl tes publichis amministratzions e si dan servizis. Un altri planet, in sumis.

◆ Un altri sburt a rindi la amministratzion pubbliche plui in armonie cul teritori al è vignût dal valdostan **Luciano Caveri**, za europarlamentâr e sotsegretari cun deleghe aes minorancis linguistichis, che al à sburtât i amministradôrs furlans a créâ, come in Val di Aoste, une liste regionâl dai segretarii comunâi, e a fâ concors publics cun prioritât par cui che al cognòs il furlan.

◆ Cualchidun che al à cualchi probleme come i furlans a son i ladins: **Giuseppe Detomas**, Procuradôr dal Comun gjenerâl di Fascia, uni che realtât sorecomunâl ricognosude cun leç costituzional tal 2006, che e met dongje 6 Comuns ladins de Val di Fasse, al à fevelât de discrepance tra lis normis di tutele e la lôr aplicazion, tant al è vêr che i ladins a son ancjêm in spiete de ejarte di identitât bilengâl, par chest l'impegn al à di jessi continui. Probleme che al è ancje in Friûl, che al podarès vê dirit ae stesse robe, ma almancul lôr si lamentin.

◆ In cjase nestre i dirits ricognosûts pai slovens ju à ricuardâts **Erika Hrovatin**, titolâr de Posizion Organizative dal Ufici Centrâl par la lenghe slovene, referent par 32 ents tra Comuns, Aziendis Sanitariis e Cjamars di Cumierç. In 6 Comuns de Region al esist il bilinguisim perfet, dulà che ducj i ats a son scrits par sloven e par talian. L'Ufici al ufris servizis di interpretariât, studi e consulenze, e dal 2018 al è il riferiment de rêt tra ents che ur permet di acedi a fonts suplementâts pal ús dal sloven: une esperience che e sta permetint ai Comuns cuntune minorance slovene di sintisi plui uniti. **ESPERIENCIIS FURLANIS**

Par chel che al inten lis esperiençis in Friûl, il president de Agjenzie Regionâl pe Lenghe Furlane (ARLeF) **Eros Cisilino** al à ricuardât che «a son esperiençis interes-santis, come chê dal cuarp di Polizie locâl di Tumieç che al rispuint par furlan al telefon, ma e covente une planificazion di chestis iniziativis

SINDIC JO MAME

Une cunvigne de ACLiF par... no vê pôre di vê coragjo

«Il furlan e altris lenghis minoritariis te amministratzion pubbliche»: une cunvigne inmaneade de ACLiF che e pues stiçâ i nestris amministradôrs a jessi plui coragjôs.
Cualchi esempi: in Sudtirôl si fasin concors publics su la fonde de apartignince al grup linguistic e in Val di Aoste la liste regionâl dai segretaris

Dree Venier



A ÇAMPE, IL PRESIDENT DAL CONSEI REGIONÂL MAURO ZANIN AL FEVELE VIE PE CUNVIGNE. A MAN DRETE IL PRESIDENT DE ACLiF MARKUS MAURMAIR E ALESSANDRA VANONE

par rindilis organichis.»

◆ Lis prospetivis pal ús dal furlan te amministratzion pubbliche a son stadiis illustratis di **Enrico Torresin** de ARLeF, che al à fevelât dai 3 projets obietif previodûts dal gnûf Plan di Politiche Linguistiche pal furlan fat bon di resint.

◆ Il plan al è stât ricuardât ancje dal assessôr regionâl aes lenghis minoritariis **Pierpaolo Roberti** che al à puartât un salût registrât par vie che al jere impegnât tai lavôrs de Conference regionâl pe lenghe slovene: Roberti al à dit che la specialitât regionâl e je fondade unicamentri su la presince di minorancis linguistichis, che si à di tutelâlis e di promovilis. Par chest, secont lui al è adeguât il Plan regionâl pal furlan fat bon de Region, cun intervents «par 5 milions di euros ad an pa 5 agns che a vegnî», lant plui inlâ de fin di cheste legislature.

IL PLAN DI POLITICHE LINGUISTICHE

I trê projets obietif dal Plan di Politiche linguistiche pal furlan, par chel che al inten la pubbliche amministratzion, a rivuardin i segnâi stradâi e dai ufcis, la formazion dal

personâl pe cognossince de lenghe e dai dirits linguisticis, e i servizis paisi internet e altris tecnologjis. Su chest, il president de ACLiF **Markus Maurmair** al à ricuardât che la

Assemblee e à realizât un rispuindidôr automatic che al è a disposizion dai Comuns e che al à za vût 14 sot-scrizioni di bande di amministratzions locâls; in curt – al à zontât Maurmair – ACLiF e produsarà un vessil che al podarà jessi usât dai sindics intes manifestazions ufcialâs.

◆ L'intervent final de cunvigne al è stât chel dal President dal Consei regionâl dal Friûl-Vignesie Julie Piero Mauro Zanin che al à marcât la impuantance de tutele des minorancis linguistichis dal pont di viste de promozion dal teritori e dal svilup intelletif parcè che la cognossince di plui lenghis e slargje lis capacitat cognitivis. Pai furlans – al à dit Zanin – al podarès lâ ben un model compagn

di chel de scuele ladine, che al pre-viôt, almancul intes elementârs, di doprà un alternance talian e ladin tant che lenghis veicolârs di insegnamento.

LIS CONCLUSIONS
«Al è stât un incuintri une vore ope-

ratif cun tancj stimui» e a comentât ae fin **Alessandra Vanone** dal direttif ACLiF, che e à condusût i lavôrs cul president Maurmair.

«O vin vude la conferme che o vin di stiçâ la domande di dirits linguisticis di bande dai citadins, sburtant la tutele dal furlan inte ativitat de pubbliche amministratzion cence esitazions e pendolaments, par fâ capî che a puen din dâ un contribut determinant pe tutele de nestre autonomie come Region, e di cheste autonomie a vegnî fur cetantis oportunitâts pai nestris citadins». ■



IL PRESIDENT DE ARLeF, EROS CISILINO

«O viôt plui convinzion sul furlan di bande des istituzions»



Par fâ il pont su la cunvigne o vin sintût il president de ACLiF, Markus Maurmair.

President, coventie une cunvigne par sburtâ i nestris amministradôrs a jessi plui coragjôs sul furlan?

Nol è un pecjât copiâ, e duncje o vin decidût di fâle par cognossi buinis praticis che si fasin in altris pueresci. Nô o vin tant di recuperâ, magari cussì no: par cumò o sin un pôc i ultins de classe fra lis realtâts che o vin dât adun.

Cuale ise la realtât di viodi tant che model?

O vin di cijapâ di dutis ce che a àn di interessant. De Val di Aoste l'elenc regionâl dai segretaris comunâi che a àn di vê competence linguistiche par francês. Al covente par mantigni pueresci di vore in Region e par ridusi la diaspora di int che e fâs trê agns chenti e dopo e va vie. Po dopo e je interessante la scuele ladine, cul insegnament par ladin alternât cul talian ancje dentri dal percors di studi. Par esempi: cualchi an tu imparis la matematiche par ladin, cualchi an par talian. Cussì tu às sìs paï déts la materie in dutis lis lenghis. No stoï a fevelâ di Sudtirôl, adiriture a fasin il censiment di ce grup linguistic che tu sés, e i pueresci publics a son assegnâts in proporzion.

Sperin che l'esempi al coventi par sburtâ i nestris amministradôrs: daûr des interviewis che o vin fat chest an, la cussience di jessi furlans e je clopadice...

O sin sul tacâ di un percors. Intai ultins agns si jere un pôc pierdude une atenzion vere pe lenghe, pe culture furlane e pe nestre apartignince. Chel che o stin fasint al è semenâ. O soi fiduciôs che fra cualchi an lis interviewis a savaran dâ rispuestis che a confuartin di plui.

A passe 20 agns de leç 482 di tutele, la scuele par furlan no partis, la Rai nancje, a son simpri mancul i fruts tirâts sù par furlan. Lis risorsis no son mai decisivis: coventino dome a là viers di une muart cuiete dal furlan?

Al sta ancje ai furlans decidi ce che a vuelin. Lis istituzions a puen din dâ une direzion, ma ogni societât dopo e decît il so percors. Jo o viôt di bande de politiche une gnove convinzion e cussience su lis lenghis minoritariis, ancje parcè che si sta rindint cont che a son une robe che e covente par mantigni la specialitât. E par chest, che mal fasi dî, e à coventât une vore la ACLiF. ■

**Par viodi chei altris contignûts
de “La Patrie dal Friûl”,**
abonaitsi. Dutis lis informazions si cjatin sul sít
www.lapatriedalfriul.org

**Per vedere gli altri contenuti
de “La Patrie dal Friûl”,**
abbonatevi. Tutte le informazioni si trovano sul sito
www.lapatriedalfriul.org

Che tu sedis za abonât o che tu le vedis lete dome cualchi volte,
aboniti o rinode l'abonament a un mensîl unic:
almancul une volte al mês, lei par furlan!

